



**BOYS & GIRLS CLUB**  
DEL CONDADO CABARRUS

# **GUIA PARA PADRES** **2019-2020**

**Boys & Girls Club del Condado Cabarrus**  
247 Spring Street NW  
Concord, NC 28025  
704-721-CLUB phone  
704-795-2714 fax

[bgclubcab.org](http://bgclubcab.org) · [facebook.com/bgclubcab](https://facebook.com/bgclubcab)

**PROGRAMA PARA TODO EL AÑO**

## **TABLA DE CONTENIDO**

---

*El Programa para Todo el Año (Year Round Program, YRP) es para estudiantes de Kindergarten a 5° Grado que asisten a la Escuela Wolf Meadow Elementary*

<b>MISIÓN.....</b>	<b>2</b>
<b>NORMAS PARA PADRES/CONSENTIMIENTOS.....</b>	<b>3</b>
<b>CÓDIGO DE CONDUCTA/POLÍTICA DE DISCIPLINA.....</b>	<b>4</b>
<b>COSTOS DEL PROGRAMA.....</b>	<b>5</b>
<b>INSCRIPCIONES.....</b>	<b>6</b>
<b>TRANSPORTE EN BUS.....</b>	<b>7</b>
<b>PROCEDIMIENTO PARA RECOGER A LOS NIÑOS.....</b>	<b>7</b>
<b>POLÍTICAS GENERALES.....</b>	<b>8</b>
<b>SALONES DE ACTIVIDADES/PROG. ESPECIALES.....</b>	<b>9</b>
<b>PROGRAMA PARA EL VERANO.....</b>	<b>10-11</b>
<b>ENLACES RÁPIDOS.....</b>	<b>12</b>
<b>FECHAS IMPORTANTES.....</b>	<b>13</b>

## **NUESTRA MISIÓN**

---

**Permitir que todos los jóvenes, especialmente aquellos que más nos necesitan, alcancen todo su potencial, como ciudadanos productivos, solidarios y responsables.**



**BOYS & GIRLS CLUB  
DEL CONDADO CABARRUS**

## **NORMAS PARA PADRES Y CONSENTIMIENTOS**

---

### **POLÍTICAS GENERALES**

- El Boys & Girls Club del Condado Cabarrus no es una guardería. El Club es un establecimiento de recreación para niños y jóvenes. El personal vela por la seguridad de sus miembros; sin embargo, debido al alto número de miembros y de padres que visitan el Club, no es posible implementar una política formal de registros de salida y entrada de los miembros.
- Política de Reembolso: Tenemos como política normal el no ofrecer reembolsos. Bajo circunstancias especiales, se puede solicitar un reembolso llenando un formulario de reembolsos. Si la solicitud es aprobada, se aplicará un costo de reembolso de \$25.00.
- En caso de enfermedad o lesión mientras participa en los programas del Club, el niño está autorizado para recibir tratamiento por parte del personal o voluntarios del Club. Se notificará a los padres inmediatamente sobre cualquier lesión grave o enfermedad.
- El niño está autorizado para ser transportado por un vehículo del Club hacia el Club y/o para el Programa Después de la Escuela o a paseos del Club.
- Es posible que se publiquen fotos o videos tomados en las instalaciones del Club durante actividades del Club sin la autorización de los padres. Las fotos y videos nunca revelarán información confidencial acerca de los niños. Los padres que se opongan a la publicación de tales fotos y videos deben notificar al Club por escrito dentro de los 15 días después de la inscripción.

### **RECOLECCIÓN Y PUBLICACIÓN DE DATOS**

- El niño está autorizado para que participe en encuestas escritas o de Internet, cuestionarios, entrevistas y mesas redondas. Toda la información recolectada se mantendrá estrictamente confidencial. La información recolectada se resumirá y se excluirán todas las referencias a respuestas individuales. Es posible que los resultados de tales análisis se compartan con el personal del Club, con los Boys & Girls Clubs of America (BGCA), patrocinadores y otros grupos interesados en la comunidad para demostrar la eficacia del programa y/o el impacto del Club en nuestros miembros.
- Es posible que el Boys & Girls Club del Condado Cabarrus comparta información acerca del niño con el personal del Club, los BGCA y otros grupos interesados en la comunidad con fines de investigación y/o para demostrar la eficacia del programa. Es posible que la información que se revele incluya información que se encuentre en la solicitud de membresía, información provista por la escuela o distrito escolar del niño y otra información recolectada por el Boys & Girls Club del Condado Cabarrus, incluida la información recolectada por medio de encuestas, cuestionarios y reportes trimestrales. Toda la información recolectada se mantendrá estrictamente confidencial.

### **ENCUESTA NYOI**

- Nuestro Club participa en una encuesta anual que se utiliza para hacer un seguimiento del bienestar de los miembros de los Boys & Girls Clubs a nivel nacional. Nuestro Club hace parte de un grupo de Clubs de todo el país que participa en la encuesta que pregunta qué piensan los miembros acerca de las actividades y del tiempo que pasan en el Club, sus planes de educación y participación en servicio y trabajo comunitarios.
- Si usted no quiere que su niño participe en la Encuesta NYOI, debe solicitarle al Club un Formulario de Declinación (Opt-Out). Usted debe llenar el formulario y entregárselo al Club para que se mantenga en el archivo del miembro.

## CÓDIGO DE CONDUCTA PARA PADRES

---

Las actividades del Club están diseñadas para promover la diversión y bienestar de los niños. Todos los adultos, al igual que los niños y jóvenes que están bajo su supervisión, deben comportarse siempre respetuosamente y con un buen espíritu deportivo. No se tolerará ningún lenguaje o conducta inapropiada o irrespetuosa hacia ninguna persona relacionada con cualquier actividad patrocinada por el Club. El personal del Club tiene la autoridad de pedirle a la persona que está comportándose de tal manera que salga temporal o permanentemente de las instalaciones en la que se lleva a cabo la actividad patrocinada por el Club. El personal del Club también se reserva el derecho de expulsar temporal o permanentemente de sus actividades a cualquier menor (miembro) que pueda estar relacionado con el individuo que está exhibiendo tal comportamiento .

Cualquier incidente relacionado con los niños debe resolverse con un empleado de tiempo completo del Club. Ningún adulto debe resolver un incidente de mal comportamiento o falta de disciplina relacionado con un niño que no sea el suyo.

Por favor tenga en cuenta que existe una ley en Carolina del Norte que estipula que cualquier aficionado o jugador que agrede a un árbitro, entrenador, voluntario o miembro del personal podría recibir una multa y ser condenado hasta con dos años de cárcel.

## POLÍTICA DE DISCIPLINA

---

El Club se toma las situaciones de comportamiento y de disciplina muy en serio. Consideramos que la siguiente política e información complementaria ayudarán a nuestros jóvenes y a sus padres a comprender cómo se manejarán ciertas situaciones.

### Clasificación de Comportamientos y Niveles de Consecuencias

**Nivel 1** – Comportamientos generalmente sancionados con una suspensión del Club de una semana o más.

**Nivel 2** – Comportamientos generalmente sancionados con una suspensión del Club de una semana o menos.

**Nivel 3** – Comportamientos generalmente sancionados con una remisión al *Think Tank* y una notificación a los padres.

**Nivel 4** – Comportamientos generalmente sancionados con una remisión al *Think Tank* y/o suspensión de un salón de actividades específico.

**Nivel 5** – Comportamientos generalmente sancionados con una reunión entre el niño/a y un supervisor.

<b>Comportamiento</b>	<b>Nivel de Consecuencia</b>	<b>Comportamiento</b>	<b>Nivel de Consecuencia</b>
Posesión de armas	1	Mala conducta en el bus	2 a 5
Posesión de drogas, alcohol y tabaco	1	Mala conducta en los baños	2 a 5
Acoso sexual	1 a 2	Posesión de un teléfono celular	3
Pelear	1 a 2	Violación del código de vestimenta	3
Conducta obscena, impúdica	1 a 3	Bufonear, payasear	3 a 4
Robar	1 a 5	Insubordinación	3 a 5
Falta de respeto contra el personal	1 a 5	No seguir instrucciones	3 a 5
Comunicar amenazas	1 a 5	Molestar/insultar	3 a 5
Destrucción de propiedad del Club	1 a 5	Jugar bruscamente	3 a 5
Salir de las instalaciones del Club	2 a 3	Comer, beber en áreas no asignadas	4 a 5
Decir vulgaridades	2 a 3	Perder tiempo en los pasillos, baños	4 a 5
Intimidar ( <i>Bullying</i> )*	2 a 3	Correr en áreas no asignadas	4 a 5
Empujar, golpear	2 a 3		

### Notas:

1. El personal tiene la autoridad de juzgar cómo se categorizarán ciertos comportamientos.
2. Aunque los comportamientos mencionados se presentan en categorías generales, el personal tiene la autoridad de juzgar y categorizar todos los otros comportamientos que no se mencionan en la lista de arriba.
3. Dependiendo de la gravedad del comportamiento, habrán ocasiones en las que una situación se maneje con un nivel de consecuencia que sea más severo.
4. También es posible que sean tratados con mayor seriedad aquellos comportamientos repetitivos y los que han desarrollado un patrón.
5. El *Think Tank* es el Salón de Intervención del Club que se usa para largos períodos de reflexión (*timeout*) y para orientar y darle mentoría a los jóvenes sobre el comportamiento y cómo tomar mejores decisiones.
6. \*El Club define el “*bullying*” como un patrón de comportamiento de molestar, insultar, contrariar o ser malo/odioso sin haber sido provocado.

## **COSTOS DEL PROGRAMA PARA TODO EL AÑO 2019-2020**

---

### **PROGRAMA PARA EL VERANO PARA TODO EL AÑO (2019)**

- \$310 Tarifa completa Verano para Todo el Año (Se requiere un depósito de \$160)
- \$220 Tarifa reducida Verano para Todo el Año\* (Se requiere un depósito de \$120)

### **PROGRAMA DESPUÉS DE LA ESCUELA PARA TODO EL AÑO (POR TRIMESTRE)**

- \$320 Tarifa Completa Después de la Escuela para Todo el Año
- \$180 Tarifa Reducida Después de la Escuela para Todo el Año\*

- El programa Verano está abierto entre semana de 2:30pm a 6:30pm.
- El programa está abierto entre semana de 2:30pm a 7:00pm.
- El programa para es para estudiantes de Kindergarten a 5° Grado de la Escuela Wolf Meadow Elementary.
- Se ofrece transporte al Club desde Wolf Meadow Elementary.
- Se ofrece refrigerio a cada niño o el niño puede traer su propio refrigerio.
- Los Días que Cierran las Escuelas están incluidos en el costo del Programa Después de Escuela para Todo el Año.
- En los días que las escuelas cierran temprano, ofrecemos transporte hacia el Club pero no ofreceremos almuerzo.

El Club divide el año en cuatro períodos de Después de la Escuela y un período de Verano. Los pagos deben hacerse a más tardar al principio de cada período. Las fechas límites de pagos se anuncian en la página 6. Se debe pagar la cantidad completa sin importar cuántos días el niño asiste al Club. Los costos NO se reducen bajo ninguna condición. **Se cobrarán recargos a los pagos que se hagan después de las fechas límites de pago.**

\*Se deben presentar los documentos necesarios durante la inscripción para recibir la tarifa reducida.

**NO SE HACEN REEMBOLSOS**

## **DÍAS QUE CIERRAN LAS ESCUELAS**

---

El Club está abierto de 7:30am a 7:00pm en muchos de los días en que las escuelas están cerradas. Vea la página 13 para obtener más detalles. Los Días que Cierran las Escuelas están incluidos en el costo del Programa Después de la Escuela para Todo el Año.

- NO se ofrece almuerzo en los días que las escuelas están cerradas, a menos de que se indique lo contrario.

## INSCRIPCIONES

---

**Horario de inscripciones: De lunes a viernes de 11:00am-6:30pm**

### **Documentos requeridos:**

- Solicitud de membresía al Club y hoja de contactos
- Pago completo de cada sesión
- Tarjeta de Medicaid, Tarjeta de NC HealthChoice o Carta de Almuerzo Gratis/de Costo Reducido si es elegible
- Copia del acta de nacimiento del niño

### **Normas para las inscripciones:**

- Se debe hacer el pago completo para garantizar que el niño tenga un cupo en el los programas.
- Se cobrarán **recargos** a quienes que se inscriban después del período de inscripciones (ver abajo).
- Se deben presentar todos los documentos durante la inscripción.
- Se debe presentar la tarjeta original y **vigente** de Medicaid o de NC HealthChoice para recibir la tarifa reducida.
- No se aceptarán copias impresas del Medicaid.
- El estatus de almuerzo también puede determinarse si se llena un formulario autorizando al Club para que se comunique con la oficina de nutrición de la escuela para obtener confirmación.
- El procesamiento de inscripciones toma dos días. Por ejemplo, el niño que se inscriba un lunes podrá comenzar el programa el miércoles.
- Es responsabilidad de los padres avisar a la escuela que el Boys & Girls Club va a recoger al niño.

### **PROGRAMA PARA TODO EL AÑO 2019-2020 FECHAS LÍMITE DE PAGO**

#### **Verano**

**1er Trimestre**

**2do Trimestre**

**3er Trimestre**

**4to Trimestre**

**Mayo 17**

**Julio 18**

**Septiembre 20**

**Diciembre 19**

**Marzo 13**

Si usted no hace su pago a tiempo, se le cobrará un **RECARGO POR PAGO ATRASADO** de acuerdo a la siguiente escala:

1-5 días laborales tarde	\$10
6-10 días laborales tarde	\$20
11-15 días laborales tarde	\$30
Más de 16 días laborales tarde	\$40*

\*Se retira al niño del programa hasta que se haga el pago.

## **TRANSPORTE EN BUS**

---

**El Programa para Todo el Año ofrece transporte desde la Escuela Wolf Meadow Elementary.**

El transporte está incluido sin costo adicional bajo las siguientes condiciones:

1. Los padres deben notificar a la escuela acerca de la intención que tiene el niño de tomar el bus del Club. De acuerdo a la política escrita de las Escuelas del Condado Cabarrus...
  - a) *A los niños que están en cualquier programa después de la escuela “no se les ofrecerá transporte los días que cierran temprano las escuelas debido a emergencias o mal tiempo”.*
  - b) *“Los estudiantes se asignarán sólo a un bus en la mañana o en la tarde. No se aceptarán notas en las que se solicite que el estudiante pueda tomar otro bus, excepto por una necesidad médica que haya sido previamente autorizada por el rector o supervisor del bus”.*
2. Los días en los que el Club está cerrado, los padres tienen la responsabilidad de proveer transporte a sus niños. *(Por favor lea la política de las Escuelas del Condado Cabarrus que se presenta en el punto 1.)*
3. El niño tiene la responsabilidad de subirse al bus inmediatamente después de salir de clases. El Club no puede esperar a los niños que están atrasados ni puede devolverse a recoger a un niño que ha perdido el bus.

## **PROCEDIMIENTOS DE RECOGIDA Y RECOGIDA**

---

### **DROP-OFF DE MAÑANA**

Se permite dejar a los niños por la mañana en los días de cierre de la escuela. Los padres que deseen dejar a sus hijos se mantendrán a la derecha y pasarán por el área de entrega para dejar salir a sus hijos. Los niños deben salir del lado derecho del automóvil y entrarán al edificio sin escolta. **LOS AUTOMÓVILES NO ESTÁN AUTORIZADOS PARA PARQUEAR EN EL CARRIL DE DESCANSO.** Los padres que deseen caminar dentro de sus hijos se mantendrán a la izquierda y continuarán hacia el área de estacionamiento.

### **PROCEDIMIENTOS DE RECOGIDA DE NIÑOS**

La recogida de niños se realiza en el mostrador del Club Central en el segundo piso. Los vehículos **DEBEN** ser estacionados en lugares de estacionamiento designados. **NO** permitimos que los automóviles se detengan o estacionen directamente en frente del edificio. El padre / conductor debe entrar e informar al mostrador del Club Central antes de que su hijo sea localizado. Para la seguridad de su hijo, los niños no serán localizados sin un padre / conductor presente. Las solicitudes por teléfono para que un niño sea localizado no serán permitidas. **¡LOS NIÑOS NO ESTÁN PERMITIDOS DE ESPERAR FUERA DEL EDIFICIO EN CUALQUIER MOMENTO!** Si llega durante uno de los tiempos de cambio de 5 minutos, se le pedirá que espere fuera de la puerta del segundo piso.

### **CUANDO RECOGE A SU NIÑO TARDE**

La hora oficial estará determinada por el reloj ubicado en el escritorio del Club Central. Después de la hora de cierre, a ningún niño se le permitirá salir del edificio sin que el conductor adulto del niño ingrese al edificio y firme la documentación de que llegó tarde para recogerlo. Esto se considera una advertencia de recogida tardía.

**Un niño se suspende del Club por un día si sucede lo siguiente:**

1. Si el conductor se niega a firmar el documento en el que se registra que llegó tarde a recoger al niño.
2. Si el niño se recoge tarde tres veces durante los 20 minutos después de haber cerrado, en un período de 90 días .
3. Si el niño se recoge tarde dos veces después de 20 minutos de haber cerrado, en un período de 90 días.
4. Si el niño se recoge tarde una vez después de 30 minutos de haber cerrado.
5. Si el niño se recoge tarde cualquier número de veces además de incurrir en las faltas mencionadas en los puntos 2 y 3 en un período de 90 días.

**Se considera una cortesía cuando usted llama al Club para informar al personal que va a llegar tarde, pero eso NO lo exime de las estipulaciones mencionadas anteriormente.**

## **POLÍTICAS GENERALES**

---

### **DIVISIONES DE GRUPOS**

Los miembros se dividen en unidades. Los miembros pueden ser subdivididos en grupos basados en la escuela y el grado. Cada unidad funciona de manera diferente.

**UNIDAD JUNIOR** (grados K-2) Juniors siguen un Programa de actividades bajo la supervisión del personal del club.

**UNIDAD MAYOR** (grados 3-5) Los adultos mayores tienen una opción abierta de salones de actividades.

**ESCUELA MEDIA / ADOLESCENTES** Los adolescentes tienen salas de actividades designadas y también pueden participar en las actividades de la Unidad para Personas Mayores.

### **MAL TIEMPO**

El Club generalmente se rige por las decisiones de las Escuelas del Condado Cabarrus respecto a cerrar o no cerrar en los días de mal tiempo. Sin embargo, en los días que consideramos que las calles están transitables, es posible que abramos como en uno de los "Días que Cierran las Escuelas" (7:30am-6:30pm) o que abramos más tarde. Trataremos de tomar una decisión tan pronto como podamos y dejaremos un mensaje en nuestro correo de voz **704-721-CLUB, ext.2**. También puede visitar nuestra página de Facebook [www.facebook.com/bgclubcab](http://www.facebook.com/bgclubcab), la página del Club [www.bgclubcab.org](http://www.bgclubcab.org) o los anuncios de cierres por mal tiempo publicados en [www.wbtv.com](http://www.wbtv.com). Si las escuelas cierran a mediados del día, el Club CERRARÁ todos sus programas.

### **PERTENENCIAS**

Por favor tenga en cuenta lo siguiente: Se recomienda que los niños no traigan pertenencias al Club. Los niños únicamente deben traer las pertenencias que necesitan en un día. Se prohíbe traer teléfonos celulares, reproductores de música, tarjetas intercambiables, juegos electrónicos, etc. A cada niño se le asigna un cajón. Aunque nos gustaría que los niños se sintieran seguros al poner sus pertenencias en los cajones, éstos no se supervisan de cerca en todo momento. Se recomienda que los niños marquen todas sus pertenencias con su nombre.

El Club no se hace responsable por artículos perdidos o robados ni lleva a cabo interrogatorios para encontrar tales pertenencias. Sin embargo, el Club se reserva el derecho de buscar entre las pertenencias de un miembro si existe una sospecha fundada de que el/ella posee algo de forma ilegal.

### **REFRIGERIOS**

Cada niño tiene un tiempo de refrigerio asignada según su/su escuela. Los bocados son proporcionados gratuitamente a los niños a través del niño con fondos federales y programa de alimentos de cuidado de adultos (CACFP). Los niños también son Bienvenidos a traer sus propios bocadillos de casa en su lugar.

### **MEDICAMENTOS**

El Club no tiene personal médico entre sus empleados. El Club entregará medicamentos (únicamente a la hora del almuerzo) solamente a los niños que tengan un consentimiento escrito por uno de los padres, el cual hace parte del formulario de inscripción. El niño tiene la responsabilidad de recordar cuándo se tiene que tomar el medicamento. El personal del Club tratará de recordar al niño cuándo se debe tomar su medicamento, pero no se hará responsable si no se lo toma como se le ha recetado.

## **SALONES DE ACTIVIDADES**

---

El calendario de actividades se publica semanalmente y las actividades se desarrollan en períodos de 30 minutos. Los miembros de ASJ siguen un horario de actividades bajo la supervisión del personal del Club. Los niños de 3° a 8° grado pueden decidir a qué salón quieren ir. Los niños deben permanecer en ese salón hasta que el período se termine. Al final de cada período se anuncia que es tiempo de cambio y los niños tendrán cinco minutos para usar los corredores para cambiar de salón.

Los salones de actividades se dividen en áreas Junior (grados K-2) y Senior (grados 3-5). Cada área tiene los siguientes salones de actividades:

### **CENTRO DE APRENDIZAJE**

Equipado con libros y materiales de referencia. Ese salón se usa frecuentemente para juegos y programas de TV educativos.

### **SALÓN DE ACTIVIDADES VARIAS**

Para refrigerios, artes y manualidades y actividades de desarrollo de aptitudes básicas.

### **SALÓN DE JUEGOS**

Equipado con juegos apropiados para cada edad como ping-pong, billar, air hockey, Legos, bloques y una variedad de juegos de mesa.

### **GIMNASIOS**

Se usan para actividades que se planean todos los días como fútbol (soccer), kickball, baloncesto y otras actividades de bienestar físico.

Todos los niños tienen acceso al **CENTRO TECNOLÓGICO**, el cual está equipado con computadoras para actividades de aprendizaje, de investigación y juegos.

Los estudiantes de Escuela Intermedia tienen acceso al **SALÓN DE ESCUELA INTERMEDIA**, el cual está equipado con computadoras, televisión, DVDs, libros y juegos.

## **PROGRAMAS ESPECIALES**

---

**CLUB DE TAREAS POWER HOUR\*** Se premiará a los estudiantes que asistan y terminen la tarea que se les asigna en su escuela o que completen las actividades de enriquecimiento organizadas por el Club. Existe un sistema de premios para incentivar que los niños asistan frecuentemente. El personal del Club conservará copias de los reportes de notas de los niños los cuales se usan para documentar en qué se usan las donaciones.

**PROJECT LEARN** Este programa refuerza y mejora las habilidades y conocimientos que los jóvenes adquieren en la escuela, durante las horas que ellos están en el Club. Por medio del Project Learn, el personal del Club utiliza todas las áreas y programas del Club para estas actividades de alto aprendizaje, las cuales incluyen lectura recreativa, escritura, conversaciones con adultos conocedores de temas específicos, ayudar a otros, ayuda con las tareas, tutorías y juegos que desarrollan las habilidades cognitivas de los jóvenes.

**SMART MOVES\*** Este programa del Boys & Girls Club of America está diseñado para enseñar habilidades sociales y aptitudes para la vida. Tiene varios componentes, incluidos SMART Kids (edades 6-9), Start SMART (edades 10-12), Stay SMART (edades 13-15) y Street SMART (grados 5-8). Cada componente se diseña teniendo en cuenta la edad y género de los participantes. El programa Street SMART se enfoca en enseñar a los jóvenes cómo identificar y evitar las pandillas.

\*Los miembros del programa deben asistir a las sesiones de Power Hour y SMART Moves. El Club recibe donaciones que estipulan que los miembros del Club asistan a estos programas. Estas donaciones nos ayudan a mantener los costos de membresía bajos.

## PROGRAMA PARA EL VERANO

---

### HORARIO DE VERANO

El Club está abierto de lunes a viernes, de 7:30am a 6:30pm. Las puertas no se abren antes de las 7:30am. Los niños deben recogerse a más tardar a las 6:30pm. El ignorar este horario puede causar que su hijo se suspenda del programa.

### ACTIVIDADES EN GRUPO PARA EL VERANO

Los niños se dividen en grupos dependiendo de su grado y siguen el horario de actividades de su grupo durante grupo durante el día. Los grupos se anunciarán al comienzo del programa. Por favor llame al Club para obtener la letra del grupo de su hijo. Debemos mantener los grupos con un número parejo de niños. Por esta razón, si existe un número desproporcionado de estudiantes de escuela intermedia, los niños se asignarán al grupo de escuela intermedia dependiendo de su grado y familiaridad con el programa. Los niños que están en un grado específico no se asignarán a su propio grupo exclusivo. Es posible que niños del mismo grado se asignen a diferentes grupos. Los niños no se asignan de forma automática a un grupo de estudiantes de mayor edad de un año al otro.

### LA RUTINA DIARIA

Los niños deben reportarse entre las 7:30am y 8:30am. Los niños deben ir al salón de refrigerios para informar si traen su propio almuerzo o si comerán el que el Club ofrece. Los niños que se reportan después de las 8:30am no se tendrán en cuenta en el conteo de almuerzos. Esos niños tienen la responsabilidad de traer su propio almuerzo. Después de reportarse, los niños deben presentarse en el *Home Room*. Los niños que llegan después de las 8:30am deben presentarse donde se encuentre su grupo.

**8:30am-6:30pm** Los niños realizan las actividades programadas

**9:15am-10:45am** \*Refrigerio de la mañana

**12:45pm-2:15pm** \*Almuerzo

**4:30pm-6:00pm** \*Refrigerio de la tarde

\*Las comidas se sirven en uno de tres períodos de 30 minutos determinados por el grupo del niño.

### COMIDAS EN EL VERANO

Durante el verano se ofrecen un refrigerio en las mañanas y almuerzo de forma gratuita gracias al Programa de Servicio de Alimentos en el Verano del USDA. Los niños pueden traer su almuerzo de sus casas si lo prefieren. Habrá menús semanales disponibles que se anunciarán en la página de Internet del Club. **La hora límite para ser considerado en el conteo de almuerzos es las 8:30am.** El niño debe estar presente para ser considerado en el conteo. No se aceptarán solicitudes telefónicas. Si el niño no está presente en el conteo de almuerzos, el/ella debe traer su almuerzo de su casa. El Club no substituye alimentos debido a alergias.

## PROGRAMA PARA EL VERANO (CONTINUACIÓN)

---

### PASEOS DEL CLUB / CAMP SPENCER

Todas las excursiones y paseos semanales al Camp Spencer están incluidos en el costo del Programa para el Verano. Los paseos incluyen actividades como salidas al cine y a patinar, entre otras. La lista de los paseos estará disponible antes de que el programa comience. El niño debe acompañar a su grupo si se encuentra presente durante una hora o día en los que su grupo va de paseo al Camp Spencer. No existe la opción de quedarse en el Club con otro grupo. Si el grupo del niño ya ha salido del Club, uno de los padres debe llevarlo hasta donde se encuentre su grupo. El no acatar esta regla puede causar que el niño se suspenda del programa. El Camp Spencer es un parque público del Condado Cabarrus. Tiene piscina, cancha y lagos para pesca y canotaje.

### PARQUE CAMP T.N. SPENCER

El parque está abierto al público al mismo tiempo que los niños del Club se encuentran allí. Sin embargo, a excepción de la piscina, el público no tiene acceso a las áreas en las que se encuentran los niños del Club. Los niños que van al campamento deben llevar traje de baño, toalla, protector solar y ropa que se pueda ensuciar. Los niños pequeños que no puedan aplicarse el protector solar por sí mismos deben pedir ayuda a un miembro del personal. Los niños deben tener puesto su traje de baño cuando vayan al campamento y deben tener ropa seca para usar en el bus cuando vengán de regreso al Club. El parque exige que se usen prendas para nadar; no se permiten camisetas o shorts que no sean de baño. El público tendrá **ACCESO** a la piscina del parque en todo momento. Si tiene preguntas acerca del parque, llame a la Oficina del Parque al 704-792-4492.

### ACTIVIDADES EN EL CAMP SPENCER

Durante el día, los niños tendrán la oportunidad de participar en las siguientes actividades:

**Canotaje:** No se permite que los niños se suban a una canoa sin un flotador salvavidas y sin remos. Un guardia salvavidas titulado presta sus servicios en el lago donde están las canoas en todo momento.

**Cancha:** Las actividades incluyen kickball, wiffle ball, fútbol (soccer), frisbee, voleibol, entre otras.

**Artes/manualidades:** Proyectos adecuados para niños y niñas de cada edad.

**Piscina:** Los niños pueden participar en dos sesiones gratuitas al día para nadar. Guardias salvavidas titulados supervisan la piscina.

**Pesca:** Se permite que los niños que van a entrar a cuarto grado para arriba pesquen mientras otros niños realizan otras actividades. Los niños deben traer su propio equipo para pescar y tienen la responsabilidad de mantenerlo en buen estado. Recomendamos que los niños traigan su equipo todos los lunes y lo dejen en el campamento hasta el final de la semana.

**Hora de juegos:** Los niños juegan bajo techo con cartas, rompecabezas y juegos de mesa.

**Eventos especiales:** Pueden incluir programas educacionales presentados por profesionales en su campo de trabajo. Los programas pueden estar relacionados con el ambiente, salud/seguridad y bienestar físico.



**BOYS & GIRLS CLUB  
DEL CONDADO CABARRUS**

**Las guías para padres ahora están en línea e  
incluyen enlaces interactivos a recursos  
adicionales**

**[www.bgclubcab.org/resources](http://www.bgclubcab.org/resources)**

**Boys & Girls Club del Condado de Cabarrus  
247 Spring Street NW  
Concord, NC 28025  
704-721-2582 [bgclubcab.org](http://bgclubcab.org)**

**Dirección postal: PO Box 1405 Concord, NC 28026**

**Síguenos en las redes sociales:**



"De acuerdo con Ley Federal y la política del Departamento de agricultura de Estados Unidos, esta institución se prohíbe discriminar por motivos de raza, color, origen nacional, género, edad, o discapacidad. Para presentar una queja por discriminación, Escriba USDA Director de la oficina de derechos civiles 1400 independencia Avenue SW Washington D. C. 20250-9410 o llamar (800) 795-3272 o (202) 720-6382 (TTY). USDA es un proveedor de igualdad de oportunidades y el empleador."

Actualizado 30 de enero de 2019. Información está sujeta a cambios. Llame al Club o revise el sitio web y páginas de Facebook durante todo el año para información actualizada. Los programas tienen sus propias fechas de inscripción, formularios y tarifas. Inscripción en un programa no asegura la inscripción en otro programa.

## 2019-2020 PROGRAMA DE TODO EL AÑO INFORMACIÓN PIDA

TASAS DE VERANO DE 2019 AÑO	
Tarifa completa	\$310 (Se requiere un depósito de \$160)
*Tarifa reducida	\$220 (Se requiere un depósito de \$120)

TARIFAS DESPUÉS DE LA ESCUELA 2019-20 AÑO (POR CUARTO)	
Tarifa completa	\$320
*Tarifa reducida	\$180

FECHAS IMPORTANTES PARA RECORDAR	
Febrero 21	Todo el año comienza el registro de verano
Mayo 17	Último día para pagar el Verano durante todo el año.
Junio 13, 14	Club cerrado
Junio 17	Programa de Verano del primer día de YR
Julio 3	Todo el año comienza la inscripción después de clases
Julio 4	Club cerrado
Julio 18	Fecha límite del Prog. para el Verano YR
Julio 22	1er Día del Prog. para Todo el Año
Agosto 15-16	Club cerrado
Septiembre 2	Cerrado por el Día del Trabajo
Septiembre 20	Fecha límite pago 2do trimestre
Septiembre 23-26	Camp. WM-BGC ofrece transporte
Septiembre 27	Día de cierre de la escuela
Septiembre 30	El BGC no ofrece transporte
Octubre 1-11	El BGC no ofrece transporte
Noviembre 5	Día que Cierran las Escuelas
Noviembre 11	Cerrado por el Día de los Veteranos
Noviembre 27	Día de cierre de la escuela
Noviembre 28-29	Cerrado por Acción de Gracias
Diciembre 19	Fecha límite pago 3er trimestre
Diciembre 20	Día de cierre de la escuela
Diciembre 23-25	Cerrado por Navidad
Diciembre 26-27, 30-31	Días que Cierran las Escuelas

FECHAS IMPORTANTES PARA RECORDAR (Continuado)	
Enero 1, 2020	Cerrado por vacaciones de Año Nuevo
Enero 2, 3	Días que Cierran las Escuelas
Enero 6-10	El BGC no ofrece transporte
Enero 20	Club Cerrado por el Día de MLK
Marzo 13	Fecha límite pago 4to trimestre
Marzo 16, 17	Camp. WM-BGC ofrece transporte
Marzo 18, 19, 20	Cerrado por el Día del Pancake
Marzo 23-26	El BGC no ofrece transporte
Marzo 27	Día de cierre de la escuela
Abril 10	Cerrado por el festivo de Pascua
Abril 13-17	Días de cierre de la escuela
Mayo 25	Cerrado por Día de los Caídos
Junio 5	Se cierra temprano, último día YRAS
Junio 8-10	El BGC no ofrece transporte
Junio 10	Fecha límite pago para el verano
Junio 11-12	El Club está cerrado

INFORMACIÓN DEL CONTACTO		TELÉFONO PRINCIPAL 704-721 CLUB (2582)
NOMBRE	PHONE / EXTENSION	EMAIL
Club Central	Ext. 124	
Mostrador	Ext. 104	<a href="mailto:frontdesk@bgclubcab.org">frontdesk@bgclubcab.org</a>
Joe Habina, Director de Operaciones	Ext. 171	<a href="mailto:jhabina@bgclubcab.org">jhabina@bgclubcab.org</a>